

**14. Sitzung der Kommission für Erschließung und Metadaten
Sitzungsperiode 2019/2023 – Protokoll**

Datum: 14. Juni 2023
Ort: Bayerische Staatsbibliothek, Johann-Andreas-Schmeller-Raum
Zeit: 10:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Teilnehmende:

Michael Beer	BSB	(Vorsitz)
Constance Dittrich	UB Augsburg	(Stellvertretende Vorsitzende)
Dr. Christine Erfurth	BSB	(Protokoll)
Michael Franke-Maier	UB FU Berlin	(Ständiger Gast)
Alexandra Heiss	UB Frankfurt (Oder)	
Dr. Rüdiger Hoyer	Bibl. des Zentralinst. für Kunstgeschichte	(Ständiger Gast)
Viola Taylor	UB FU Berlin	
Peter Thiessen	BVB-Verbundzentrale	(Ständiger Gast)

Entschuldigt:

Nicole Heidingsfelder	KOBV-Verbundzentrale	(Ständiger Gast)
Katja Koralewski	Bibliothek der Hochschule München	

Tagesordnung

1. Begrüßung, Organisatorisches und Feststellen der Tagesordnung
2. RDA
 - 2.1. Termin für die Abschaltung des Original-Toolkits steht fest
 - 2.2. RDA DACH: Standard für die Erschließung in Bibliotheken – neueste Entwicklungen
3. Verbundkatalog
 - 3.1. Reihenfolge der Unterfeldbelegung in 064a
 - 3.2. Aufnahme der Begriffe „Faksimile“ und „Urkunde“ in die Auswahlliste 064a
4. Verbundkonferenz – Beteiligung der KEM mit einer eigenen Präsentation?
5. Dokumente zu Provenienzzangaben und den Feldern 064a, 701, 902, 904b, 950 und 951
6. Verbundzentrale
 - 6.1. Neuformulierung der BVB-Seite zu den Verbundredaktionen
 - 6.2. Aktionenliste
7. Bericht aus der AGFE
8. Bericht aus der AGSE
9. Sonstiges
 - 9.1. Aleph-Schnittstelle zur GND
 - 9.2. KKB-Online-Redaktion

1. Begrüßung, Organisatorisches und Feststellen der Tagesordnung

Herr Beer begrüßt die Teilnehmenden der Sitzung.

Die Tagesordnung wird angenommen.

Das Protokoll der 13. Sitzung vom 9. Februar 2023 ist bereits genehmigt und veröffentlicht.

<https://www.bib-bvb.de/documents/11108/13934089/KEM13/bae5720f-db97-7fbd-464a-3dab9d9f70e8>

Die nächste Sitzung findet am 16. Oktober 2023 als Videokonferenz statt.

Frau Constance Dittrich, Direktorin der Universitätsbibliothek Augsburg, wird zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Herr Beer dankt Frau Dittrich, dass sie bereit ist als stellvertretende Vorsitzende zu fungieren.

Die KEM mit der AG FE und AG SE wurden auf der BVB-Verbundratssitzung am 21. März 2023 bestätigt und werden weiterbestehen. Der BVB schreibt daher die KEM für eine Neubesetzung aus: für eine Amtszeit von drei Jahren (01/2024 bis 12/2026). Es wird um Bewerbungen bis zum 31. Juli 2023 gebeten.

2. RDA

2.1 Termin für die Abschaltung des Original-Toolkits steht fest

Das ursprüngliche Toolkit wird im Mai 2027 abgeschaltet. Nach Abschaltung des interaktiven Zugangs werden weiterhin PDF-Seiten über das „Instruction Archive“ im offiziellen Toolkit verfügbar sein. Weiterführende Informationen befinden sich unter <http://www.rda-rsc.org/node/640#23>.

Ersetzt wird das Toolkit für den deutschsprachigen Raum durch RDA DACH.

2.2 RDA DACH: Standard für die Erschließung in Bibliotheken – neueste Entwicklungen

Herr Beer stellt die neue Dokumentations-Plattform für RDA DACH vor, die sich im Moment noch in einer Beta-Version befindet: <https://sta.dnb.de/doc/RDA>.

Die Multiplikatoren-Schulungen an der DNB für die Verbünde sind in Vorbereitung. Ein Termin steht noch nicht fest. Die Multiplikatoren werden im Anschluss in ihren Verbänden die Multiplikatoren für die Leitbibliotheken schulen. Diese übernehmen die Schulungen in den ihnen zugewiesenen Bibliotheken.

2023 finden an der Bibliotheksakademie Bayern keine Aleph-RDA-Aufbauschulungen statt, ggf. wird es Q&A-Sessions für Katalogisierende geben. Die Einsteigerschulungen finden wie gewohnt statt.

Die Schulungsunterlagen auf KKB Online bleiben vorerst unverändert. Erst im Anschluss an die Multiplikatoren-Schulungen der DNB zum Standard RDA DACH werden die Schulungsunterlagen des B3Kat geprüft und ggf. überarbeitet. Dies betrifft insbesondere die Verweise auf das Original-Toolkit und Änderungen im Regelwerk.

3. Verbundkatalog

3.1. Reihenfolge der Unterfeldbelegung in 064a

Aufgrund von Fremddatenübernahmen und Anreicherungen gibt es unterschiedliche Sortierungen der Unterfelder in ASEQ-Feld 064a (Angaben zum Inhalt) im B3Kat.

Herr Franke-Maier informiert darüber, dass dies bei der Bereinigung von Formangaben im Zusammenhang mit Culturegraph-Anreicherungen aufgefallen ist. Beispielsweise wurden z. T. identische Formangaben angereichert, die sich nur durch die Reihenfolge der Unterfelder in 064a unterscheiden.

BV042227736:

064a \$a Reisebericht \$y 1766-1769 \$9 (DE-588)4076645-7

064a \$a Reisebericht \$9 (DE-588)4076645-7 \$y 1766-1769

Die Frage wurde diskutiert, ob die Reihenfolge normiert werden sollte und ob ggf. die Verbundzentrale durch eine noch zu implementierende maschinelle Routine beim Abspeichern die Reihenfolge korrigieren könnte.

Die wesentliche Abweichung ist, dass während der Katalogisierung Unterfeld \$9, die GND-ID der Formangabe, an die zweite Position sortiert wird. Bei der Übernahme von Fremddaten und Anreicherungen kann jedoch Unterfeld \$9 an einer abweichenden Position stehen.

Es wird sich darauf geeinigt, dass die GND-ID in Unterfeld \$9 an zweiter, bzw. dritter Stelle direkt nach Unterfeld \$a, bzw. \$h stehen soll. Die Unterfelder \$x \$y \$z und \$P werden nachgeordnet, da sie nicht aus dem GND-Satz stammen.

Der Homonymenzusatz in Unterfeld \$h wird bisher nicht berücksichtigt. Das Unterfeld ist noch nicht definiert. Von der AG Formangaben wurde mittlerweile eine Formangabe mit einem Homonymenzusatz zugelassen (Dissertation <alter Druck>).

Die KEM erteilt folgenden Auftrag an die Verbundzentrale

- Zulassen des Unterfeldes \$h (Implementierungsabsprachen beachten, ggf. Konverter ändern; Plausiprüfung korrigieren), Anpassung der Aleph-Feldhilfe
- Anpassung der Auswahlliste Strg. + F8 für Homonymenzusatz in \$h: 064 \$a Dissertation \$h Alte Drucke
- Implementierung der Unterfeldsortierung: a h 9 x y z P
- Aufarbeitung der Altfälle: Ermitteln der Anzahl, Korrekturen in der BVB01, ggf. Versorgung der Lokalsysteme

Auftragsnummer: 109

3.2 Aufnahme der Begriffe „Faksimile“ und „Urkunde“ in die Auswahlliste 064a

Frau Taylor und Herr Franke-Maier weisen darauf hin, dass entsprechend der AH-007 (= Arbeitshilfe – Normierte Begriffe zur Beschreibung des Inhalts, RDA 7.2.1.3, D-A-CH) die GND-Begriffe „Faksimile“ und „Urkunde“ zu den Formangaben zählen. In der Formalerschließung werden sie vergeben, in der Sacherschließung nicht. Hier wird stattdessen „Quelle“ verwendet.

In der Auswahlliste zu ASEQ-Feld 064a sind beide Begriffe weder in der kurzen (für die Formalerschließung obligatorischen), noch in der erweiterten Liste (für die Sacherschließung) auswählbar. Beide Begriffe sind zwar in der langen Liste enthalten, verweisen dort aber nur auf die Verwendung der Formangabe „Quelle“.

In der FG Erschließung wurde entschieden, die Begriffe „Faksimile“ und „Urkunde“ in die erweiterte Liste aufzunehmen. Die Frage der Verwendung der Formangabe „Quelle“ wird derzeit vom ET RAVI geklärt.

Die KEM erteilt einen Auftrag an die Verbundzentrale, die Formbegriffe „Faksimile“ und „Urkunde“ in die Auswahlliste für das erweiterte Set aufzunehmen, bzw. den Hinweis auf die Verwendung von „Quelle“ zu entfernen und die Formbegriffe freizugeben.

Auftragsnummer: 110

4. Verbundkonferenz – Beteiligung der KEM mit einer eigenen Präsentation?

Die Kommissionen des BVB wurden nach entsprechendem Beschluss des BVB-Verbandvorstandes angefragt, ob sie für die kommende Verbundkonferenz am 13. September 2023 in Ingolstadt ein Thema für eine Präsentation benennen möchten.

Es wurden als Beitrag der KEM zwei potentielle Themen vorgeschlagen:

- Einspeicherung von Forschungsdaten im B3Kat (AG Forschungsdaten)
- Schlagwortanreicherung im Culturegraph-Projekt (AG SE)

Herr Beer wird der AG Forschungsdaten den Vorschlag unterbreiten und Herr Franke-Maier mit der AG SE Rücksprache halten.

5. Dokumente zu Provenienzzangaben und den Feldern 064a, 701, 902, 904b, 950 und 951

Zur Kennzeichnung der Metadatenherkunft für maschinelle Erschließungsverfahren der DNB oder von Anreicherungsaktionen von Sacherschließung im B3Kat wurde das Unterfeld \$P für die Angabe der Metadatenprovenienz eingeführt. Die Provenienzzangaben werden im MARC-21-Feld 883 ausgetauscht.

Frau Taylor und Herr Franke-Maier haben Dokumente zur Angabe der Metadatenprovenienz in Unterfeld \$P für die ASEQ-Felder 064a, 701, 902, 904b, 950 und 951 erarbeitet und vorab an die Mitglieder der KEM verschickt. Sie wurden besprochen und überarbeitet – auch in Hinblick auf Barrierefreiheit.

Als Überschrift einigen sich die Mitglieder der KEM auf „Metadatenprovenienz in Feld ASEQ/MAB ...“ analog zum englischen Begriff „Metadata Provenance“ für das entsprechende MARC-21-Feld 883.

Die Dokumente werden auf den KKB-Online-Seiten veröffentlicht:

- Das allgemeine, zusammenfassende Dokument wird unter [Anleitungen zum Verbundsystem](#) als neuen Gliederungspunkt aufgenommen (Frau Taylor).
- Die Dokumente zu den einzelnen Feldern werden unter [Sacherschließung im B3Kat](#) mit einem Link auf eine eigene Unterseite zu finden sein (Frau Erfurth). Herr Franke-Maier wird einen einführenden Satz nachreichen. Zudem wird hier das allgemeine Dokument verlinkt.
- Zusätzlich werden Verlinkungen zu den feldspezifischen Dokumenten im [Felderverzeichnis des B3Kat \(RDA\)](#) eingefügt (Frau Taylor).
- Für Feld 037 liegt kein extra Dokument vor.

6. Verbundzentrale

6.1 Neuformulierung der BVB-Seite zu den Verbundredaktionen

Die BVB-Seite zu den Verbundredaktionen wurden im Anschluss an die 13. Sitzung der KEM am 9. Februar 2023 überarbeitet und diskutiert. Die Änderungen wurden angenommen und sollen durch die Verbundzentrale übertragen werden:

<https://www.bib-bvb.de/web/b3kat/fur-bibliotheken>

Frau Erfurth wird den Abschnitt Normdatenredaktion überarbeiten und den Mitgliedern der KEM per Mail vorlegen.

6.2 Aktionenliste

Seit der 13. Sitzung der KEM am 9. Februar 2023 gab es keine Veränderungen in der Aktionenliste, die die länger laufenden oder zyklisch stattfindenden Projekte betrifft. Die kleineren Aufträge aus KEM, AG FE und AG SE wurden ausgeführt. Herr Thiessen wird die Projekte evaluieren, die aufgrund von Komplexität und Ressourcenknappheit derzeit ruhen.

7. Bericht aus der AGFE

Es fand kein Bericht aus der AG FE statt.

8. Bericht aus der AGSE

Es fand kein Bericht aus der AG SE statt.

9. Sonstiges

9.1 Aleph-Schnittstelle zur GND

Auf der 13. Sitzung der KEM am 9. Februar 2023 haben Frau Erfurth und Herr Thiessen berichtet, dass die Online-Normschnittstelle Z39.50 für die Aleph-Systeme zum Oktober 2024 abgeschaltet werden soll. Die KEM hatte sich dafür ausgesprochen, dass, solange der B3Kat in Aleph besteht, die Schnittstelle ebenfalls bestehen bleiben soll. Die KEM sieht keine gut gangbare Alternative.

Auf Nachfrage der Verbundzentrale bei der DNB sicherte diese nun zu, dass die Schnittstelle bis voraussichtliche Ende 2026 weiter zur Verfügung stehen wird. Technische Updates und Formatupdates werden weiterhin von der DNB bereitgestellt – mit dem ausdrücklichen Hinweis, dass Tests von den die Schnittstelle nutzenden Alephverbänden selbstverantwortlich vorgenommen werden müssen. Die Tests zu den Releases werden deshalb wie bisher von der Verbundzentrale und der BSB gemeinsam vorgenommen.

9.2 KKB-Online-Redaktion

Frau Heiss hat die Leitung der KKB-Online-Redaktion übernommen. Die KEM dankt Frau Heiss dafür ganz herzlich.

Frau Erfurth übernimmt die Redaktion des Bereichs Gemeinsame Normdaten. Auf dafür bedankt sich die KEM herzlich.